

## Narrativa internacional



Narrativa extranjera, en efecto, es lo que va a venir destacado a continuación, ¿o habría que decir femenina? A tenor de la importancia de cara al lector o a su enjundia temática o argumental, se diría que las mujeres son preponderantes en el ámbito internacional. Solo hay que mencionar a **Hanya Yanagihara**, la autora que obtuvo un éxito de crítica y público extraordinario con su anterior obra y que presenta otra mastodóntica novela, **Al paraíso** (*Lumen*). Se trata de una historia que combina diferentes periodos para exponer una versión alternativa de los Estados Unidos de finales del siglo XIX –en que el matrimonio homosexual está permitido–, el Nueva York de los noventa, marcado por el sida, y el 2093, con el mundo sufriendo plagas y gobernado por un régimen totalitario.

La estadounidense Yanagihara está llamada a convertirse en un clásico contemporáneo, como lo está la irlandesa **Iris Murdoch**, de la que se recupera **La máquina del amor sagrado y profano** (*Impedimenta*), que cuenta con un protagonista, Montague Monty Small, que es un popular escritor de novelas de detectives y que acaba de ver morir a su esposa. Viéndose incapaz de asumir semejante choque, decide atender los problemas de sus amigos, y así va descubriendo secretos ajenos que tienen que ver con la infidelidad.

Es en este terreno de lo sentimental y afectivo, el drama humano en definitiva, donde encontramos diversas historias potentes recién publicadas. Y es que un personaje femenino enfrentado a la dureza de la realidad social y las dificultades por el hecho de ser mujer copa muchas de las novedades literarias de continuo. **Sofi Oksanen**, en **El parque de los perros** (*Sala-*

De la autoficción a la novela río; la novela contemporánea explota todas las fórmulas posibles de renovación formal y temática

## La preponderancia femenina

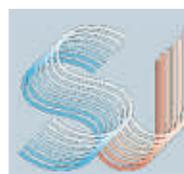
*mandra*), nos hace partícipes de la vida de Olenka, que tras su carrera como modelo acaba por establecerse en su Ucrania natal en busca de un empleo que le asegure cierta estabilidad. De este modo, entra a trabajar en una clínica especializada, de manera bastante turbia, en busca de donantes de óvulos.

Otra mujer algo atribulada también es el eje central elegido por **Laetitia Colombani**. En **El vuelo de la cometa / El vol de l'estel** (*Salamandra*), Lena decide empezar de cero y marcharse al golfo de Bengala. Allí, en una de sus playas, al amanecer, se encuentra con una niña que juega con una cometa todas las mañanas. Y es cuando Lena está a punto de ahogarse y se salva gracias al aviso de la pequeña cuando se involucra en la vida de esta y en el porqué de su extraño mutismo, que esconde un pasado traumático.

Una relación semejante, aunque no en-

tre dos desconocidas sino entre una madre y una hija, es la que ha desarrollado **Kirsten Thorup** en **Memoria del amor** (*Errata Naturae*), con una joven que llega a Copenhague con la meta de hacerse actriz pero a la que todo se le tuerce por un embarazo no deseado. Pese a todo, tiene a su hija, y aunque esta pasa a devenir el centro de su existencia, la relación que se establecerá entre ellas no será fácil, más si cabe cuando la hija crezca y se vaya de casa.

En el caso de la debutante **Johanna Hedman** y su **Trío / Trío** (*Gatopardo/Amsterdam*), también hay un cierto vínculo ambiguo, pero entre hijos de dos familias acomodadas de Estocolmo; el punto de inflexión llegará cuando en esta amistad se introduzca un chico de origen humilde y quede deslumbrado por esa pareja inseparable y su ambiente lleno de oportunidades. La historia está narrada entre la capital sueca, Nueva York y París, y es esta



1 La autora estadounidense Hanya Yanagihara publica la mastodóntica 'Al paraíso'

2 Céline Curiol, cuyo talento ha elogiado Paul Auster, publica 'Las leyes de la ascensión'

3 Johanna Hedman debuta con 'Trío', novela sobre la complejidad de las relaciones afectivas

EMILIA GUTIÉRREZ / GETTY / ARCHIVO



ciudad justamente la que sirve de marco para **Céline Curiol** y **Las leyes de la ascensión** (*Periférica y Errata Naturae*), con un barrio como Belleville. En él convergen seis personajes durante cuatro días repartidos en las cuatro estaciones del aciago 2015, en que se perpetraron atentados terroristas. Una novela que no puede tener mejor recomendación en la figura de Paul Auster: "La incorporación a la escena literaria de una escritora de inmenso talento".

De igual manera, la capital francesa cobra protagonismo, si bien con un pretexto puramente literario, en la obra de **Kerri Maher** **La librería de París / La librería de París** (*Navona*). Sylvia Beach abre Shakespeare and Company en 1919 y empieza a vincularse con grandes autores norteamericanos, como Hemingway y Joyce, cuya novela *Ulises* decide publicar cuando es objeto de censura, y a partir de ese momento se desarrolla todo un fresco de la cultura y la creatividad que se vivieron en aquellos tiempos.

Y de París a Alemania, con una familia de refugiados de origen ruso. **Alina Bronsky** traza en **La trena de la meva àvia** (*Les Hores*) una historia de disfunciones familiares con personajes que deberán afrontar la superación de la pérdida. Con el humor poético y satírico marca de la autora.

Pero vayamos un poco antes en el tiempo por medio de **Maggie Shipstead** con **El gran círculo** (*AdN*), que resultó finalista del premio Booker 2021. Se cuenta aquí que, después de ser rescatados de un transatlántico naufragado en 1914, cuando aún eran bebés, Marian y Jamie Graves crecen en Montana, en casa de su tío. Entonces, conocen a una pareja de acróbatas aéreos que pasan por la ciudad, y eso >

Historias familiares en épocas distintas inciden en la indagación y el análisis de los sentimientos

Junto a muchos debuts destaca también la recuperación de clásicos como Flaubert o Iris Murdoch